

# THEATER ZITTAU

## FEBRUAR 2019

- 01** Freitag 19:30 Uhr | Studiobühne  
**Revanche**  
Kriminalstück von Anthony Shaffer
- 02** Samstag 19:30 Uhr | Große Bühne | Abo 1 und 4 | 2h 45min m. P. | **PREMIERE IN ZITTAU Die Entführung aus dem Serail**  
Singspiel von Wolfgang Amadeus Mozart  
*30min vor Beginn Werkeinführung auf der Empore im Foyer*
- 03** Sonntag 09:00 Uhr – 12:00 Uhr | Foyer  
**Theaterfrühstück**  
Tischreservierungen Tel. 01728411002
- 11:00 Uhr | Foyer | Eintritt frei!  
**Vorspiel Einführungsmatinee**  
Zu »Revanche«, »Auf hoher See«  
und »Der kleine Horrorladen«
- 15:00 Uhr | Große Bühne | Abo 5 | 2h 45min m. P. |   
**Die Entführung aus dem Serail**  
Singspiel von Wolfgang Amadeus Mozart
- 08** Freitag 19:30 Uhr | Studiobühne  
**Revanche**  
Kriminalstück von Anthony Shaffer
- 09** Samstag 19:30 Uhr | Große Bühne | Abo 6  
**Interregio: Klingendes Dreiländereck**  
4. Philharmonisches Konzert  
der Neuen Lausitzer Philharmonie  
*Konzerteinführung 45min vor Beginn im Zuschauersaal*
- 10** Sonntag 19:30 Uhr | Große Bühne | Abo 7  
**UNTERHALTUNGSKONZERT Don Juan-Quijoterias**  
Konzert der Neuen Lausitzer Philharmonie mit  
Ramon Jaffé (Violoncello) | Dirigent: Ulrich Kern
- 15** Freitag 19:30 Uhr | Große Bühne | Abo 3 | 2h 45min m. P. |   
**Die Entführung aus dem Serail**  
Singspiel von Wolfgang Amadeus Mozart
- 16** Samstag 19:30 Uhr | Studiobühne | Abo 2 | | **JOS**  
**PREMIERE Auf hoher See**  
Farce von Sławomir Mrożek  
*30min vor Beginn Werkeinführung auf der Empore im Foyer  
Im Anschluss: NachSpiel – Premierenfeier im Foyer*
- 17** Sonntag 15:00 Uhr | Theater Zittau | Abo 9 | 1h 15min  
**Was für ein Märchen!** 6. Junges Konzert
- 19:30 Uhr | Studiobühne  
**Revanche**  
Kriminalstück von Anthony Shaffer
- 22** Freitag 18:00 Uhr | Foyer  
**ZI YOU – Fest der Festivals** Eröffnung
- 18:30 Uhr | Große Bühne | 47 min | DCP OF en UT | Eintritt frei!  
**Das hässlichste Auto der Welt**  
Film PL 2017 | Regie und Drehbuch: Grzegorz Szczępaniak  
Neiße Filmfestival
- 19:30 Uhr | Foyer | Eintritt frei!  
**Gregorian Dub Foundation** Konzert  
Lipa Musica Festival & »Kommen und Gehen« – das Sechsstädtebundfestival!
- 19:30 Uhr | Studiobühne | | **JOS**  
**Auf hoher See** Farce von Sławomir Mrożek
- 21:00 Uhr | Foyer | Eintritt frei!  
**Holler My Dear**  
Konzert | Mandaujazz-Festival
- 23** Samstag 09:00 Uhr – 12:00 Uhr | Foyer  
**ZI YOU – Fest der Festivals**  
**Theaterbrunch mit Matinee #Zittau2025**  
Öffentliche Diskussion zur Kulturhauptstadtbewerbung  
Tischreservierungen unter Tel. 0172 8411002
- 19:30 Uhr | Große Bühne | 2h 20min m. P.  
**GASTSPIEL History of Rock 'n' Roll – The Show**  
Die größten Hits der 50er und 60er Jahre!
- 24** Sonntag 19:30 Uhr | Studiobühne | | **JOS**  
**Auf hoher See** Farce von Sławomir Mrożek  
*30min vor Beginn Werkeinführung auf der Empore im Foyer*

Übertitel in polnischer Sprache Übertitel in tschechischer Sprache

## AUSBLICK

### PREMIERE

#### Der kleine Horrorladen

Musical | Musik von Alan Menken  
Buch und Liedertexte von Howard Ashman  
Nach dem gleichnamigen Film von Roger Corman | Drehbuch von Charles Griffith  
Deutsch von Michael Kunze

Musikalische Leitung: Levente Gulyás  
Regie: Dorotty Szalma  
Ausstattung: Udo Herbster

Seymour ist das, was man gemeinhin einen Loser nennt: ein schlecht bezahlter Job im Blumenladen, ein despotischer Chef und eine angebetete Kollegin, die er nur aus der Ferne anzuschmachten magt. Doch plötzlich ändert sich alles, als er auf dem Markt über eine fremdartige Pflanze stolpert. Das Grünzeug wird kurzerhand als Liebesbeweis nach der Kollegin »Audrey II« getauft und entwickelt sich schnell zur Zierde des Blumengeschäfts. Der einzige Haken: Die Pflanze ernährt sich ausschließlich von Blut. Und das Ding ist wahrhaft unersättlich...  
Fiebern Sie mit Seymour und seinen Freunden, ob sich das Gemüse noch bändigen lässt!

**GROßE BÜHNE | PREMIERE** Sa, 02.03., 19:30 Uhr  
So, 10.03., 18:00 Uhr | Fr, 15.03., 19:30 Uhr | Sa, 16.03., 19:30 Uhr  
**ZUM WELTTHEATERTAG** Mi, 27.03., 19:30 Uhr  
Sa, 30.03., 19:30 Uhr

### PREMIERE

#### The Walking Z

Jugendstück von Daniel Ratthei  
URAUFFÜHRUNG  
Koproduktion des TheaterJugendClubs  
Zittau und der trinationalen J-O-Š Jugend  
mit dem Schauspielensemble

Regie, Ausstattung: Stephan Bestier

In Zittau können sich die Menschen nicht mehr sicher fühlen, denn die Lust auf Menschenfleisch geht um. Zoe und Zac, beide aus dem TheaterJugendClub, stellen fest: Die Zombies sind los! Damit beschäftigt zu überleben, merken sie vielleicht zu spät, wie sich ihr Verhältnis zueinander ändert.  
Schauspieler und Autor Daniel Ratthei schrieb das Stück für das GHT. Die J-O-Š Jugend bringt diese Uraufführung gemeinsam mit dem Schauspielensemble auf die Bühne.

**STUDIOMBÜHNE | PREMIERE** Sa, 23.03., 19:30 Uhr  
So, 31.03., 19:30 Uhr | Fr, 05.04., 19:30 Uhr | Do, 23.05., 15:00 Uhr

Alle Veranstaltungen  
im Rahmen von **JOS**  
werden gefördert durch

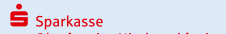


Europäische Union, Europäischer  
Fonds für regionale Entwicklung,  
Evropská unie, Evropský fond pro  
regionální rozvoj.



Ministerstvo kultury  
Království české  
Kulturní dědictví  
Ministry of Culture  
Czech Republic  
Cultural Heritage

Mit freundlicher Unterstützung



Die Arbeit der GHT Görlitz-Zittau GmbH wird anteilig finanziert  
aus Fördermitteln des Kulturraumes Oberlausitz-Niederschlesien.

**Theaterkassen: Theater Zittau** – Theaterring 12 | Theater Görlitz – Demianiplatz 2  
Tel.: 03581 474747 | E-Mail: service@g-h-t.de  
**NEUE ÖFFNUNGSZEITEN ab 01.01.2019:** Di bis Fr 10:00 – 13:00 Uhr und 14:00 –  
18:00 Uhr | Sa 10:00 – 12:30 Uhr | Die Abendkassen an den Vorstellungsorten öffnen  
eine Stunde, im Apollo Görlitz (Hospitalstr. 2) 30 Minuten vor Vorstellungsbeginn. An  
den Abendkassen sind keine Reservierungen möglich.  
Vorverkaufsstellen in und um Zittau: Tourismuszentrum Naturpark Zittauer Gebirge  
im Rathaus – Tel. 03583 752200 | SZ-Treffpunkt Zittau – Tel. 03583 7755870 |  
CD Studio Zittau – Tel. 03583 704200 | Reisebüro Herrnhut – Tel. 035873 40789 |  
Tourist-Information Löbau – Tel. 03585 450140 | Naturparkhaus Waltersdorf –  
Tel. 035841 2146 | Tourist-Information Jonsdorf – Tel. 035844 70616



Farce von Sławomir Mrożek | PREMIERE am 16. Februar

## PREMIERE

### Auf hoher See

Farce von Sławomir Mrożek | Aus dem Polnischen von Ludwig Zimmerer  
Eine J-O-Š Produktion

Regie: Grzegorz Stosz | Ausstattung: David Marek  
Es spielen: Klaus Beyer, Uwe Körner, David Thomas Pawlak,  
Caspar Sawade

Ein einsames Rettungsboot treibt hilflos auf hoher See umher und darin: drei Herren. Dumm nur, dass die Lebensmittel eher knapp bemessen sind und sich der Weltuntergang so nur bedingt genießen lässt. Doch die Lösung des Problems liegt nah: Einer der drei Herren muss als Vorratskammer erhalten. Aber welcher? Da man seine Mitmenschen bekanntlich nicht einfach überfallen kann, muss die Sache per Mehrheitsentscheid geregelt werden. Und so werden kurzum Reden geschwungen: Während der Dicke völlig unverdaulich ist kann der Mittlere als einziger kochen. Doch welche Ausrede hat der Schmächtige?

Der polnische Autor Sławomir Mrożek hat mit seinem Stück »Auf hoher See« eine bissige Farce geschrieben, in der er die Mechanismen unserer demokratischen Debattenkultur schonungslos offenlegt. Geht es so auch in den Parlamenten zu?

**STUDIOMBÜHNE | PREMIERE** Sa, 16.02., 19:30 Uhr  
Fr, 22.02., 19:30 Uhr | So, 24.02., 19:30 Uhr | So, 03.03., 19:30 Uhr  
**STUDENTENTAG** Mi, 06.03., 19:30 Uhr  
Fr, 29.03., 19:30 Uhr | Sa, 06.04., 19:30 Uhr

## PREMIERE IN ZITTAU



### Die Entführung aus dem Serail

Singspiel von Wolfgang Amadeus Mozart

Musikalische Leitung: Albert Seidl | Regie: Birgit Scherzer  
Ausstattung: ÄNN

Mozart war einer der genialsten Opernkomponisten aller Zeiten und seine »Türkenoper« gehört neben der »Zauberflöte« und den drei da-Ponte-Opern zu seinen fünf bedeutendsten Bühnenwerken. Belmonte versucht, seine Geliebte Konstanze aus dem Palast des Bassa Selim zu entführen. Obwohl der Plan misslingt sorgt die menschliche Großmut des Bassa Selim am Ende doch für ein Happy End. Sowohl die tragischen als auch die heiteren Passagen der Oper wurden von Mozart mit atemberaubender Virtuosität in Töne gesetzt. In der Inszenierung von Birgit Scherzer singt Stefan Bley den Haremswächter Osman (»Ha, wie will ich triumphieren«), während die Konstanze mit der ob ihrer Stimmakrobatik berühmt-berüchtigten Martern-Arie von Lisa Mostin gesungen wird.

**GROßE BÜHNE** Sa, 02.02., 19:30 Uhr  
So, 03.02., 15:00 Uhr | Fr, 15.02., 19:30 Uhr

## ZI YOU – FEST DER FESTIVALS

Entdecken Sie die Vielfalt unserer Festivalslandschaft am Abend des 22. Februar im Gerhart-Hauptmann-Theater Zittau und lassen Sie sich einstimmen auf die Idee der Europäischen Kulturhauptstadt. Beim Theaterbrunch mit Matinee am darauffolgenden Samstagvormittag lässt sich zudem angeregt über die Bewerbung #Zittau2025 diskutieren.  
»ZI YOU« bildet im Jahr 2019 den Beginn einer neuen Zusammenarbeit von Festivals und Initiativen mit internationaler Ausrichtung in der Dreiländereckregion wie dem Neiße Filmfestival, dem Mandaujazz Festival, dem trinationalen Theaterfestival J-O-Š, »Kommen und Gehen« – dem Sechstädtebundfestival! und dem Lipa Musica Festival sowie dem Zittauer Kulturhauptstadtbüro und dem Projektpartner Městské divadlo Varnsdorf.

**THEATER ZITTAU** Fr, 22.02., 18:00 Uhr – 24:00 Uhr  
Sa, 23.02., 09:00 Uhr – 12:00 Uhr



Europäische Union, Europäischer  
Fonds für regionale Entwicklung,  
Evropská unie, Evropský fond pro  
regionální rozvoj.



Ministerstvo kultury  
Království české  
Kulturní dědictví  
Ministry of Culture  
Czech Republic  
Cultural Heritage



## GASTSPIEL

### History of Rock'n'Roll – The Show

Die größten Hits der 50er und 60er Jahre!

»History of Rock'n'Roll – The Show« präsentiert die größten Rock'n'Roll-Hits des 20. Jahrhunderts! Ausgangspunkt bilden die frühen 1920er. In tanzenen Schritten geht es dann in Richtung 50er, 60er und 70er Jahre. Im Vordergrund steht die Musik, während Moderator Bob Dawn gewohnt humorvoll und kurzweilig durch den Abend führt und selbst ins musikalische Geschehen eingreift. Dazu erfährt das Publikum ganz nebenbei Informationen über Biografien der Künstler sowie zu den unterschiedlichen Stilen, die sich aus dem Rock'n'Roll herausbildeten – wie beispielsweise Rockabilly, New Orleans, Northern oder Highschool. Doch keine Sorge, die größten Hits von Chuck Berry, Elvis Presley, Bill Haley, Jerry Lee Lewis oder Buddy Holly kommen hier keinesfalls zu kurz.  
Lassen Sie sich den grandiosen, authentischen Auftritt nicht entgehen und erleben Sie eine stürmische Nacht vollgepackt mit Musik!

**THEATER GÖRLITZ** Fr, 22.02., 19:30 Uhr  
**THEATER ZITTAU** Sa, 23.02., 19:30 Uhr

## IN BRÜSSEL AM 6. FEBRUAR

### DAS GERHART-HAUPTMANN-THEATER

## ON TOUR IN BRÜSSEL

#2025



**Impressum**  
**Herausgeber:** Gerhart-Hauptmann-Theater Görlitz-Zittau GmbH  
Demianiplatz 2 | 02826 Görlitz | Tel.: 03581 474747 | E-Mail: service@g-h-t.de  
www.g-h-t.de | **Aufsichtsratsvorsitzender:** Thomas Gampe | **Geschäftsführung:**  
Klaus Arauner, Caspar Sawade | **Schauspielintendantin:** Dorotty Szalma  
**Redaktion:** Marketing, Dramaturgie | **Fotos:** Marlies Kross, Agenturen  
**Cover- und Plakatgrafiken:** Michael Szyszka | **Grundlayout:** DIE PARTNER GmbH  
**Layout & Satz:** Anke Schulz-Micklich | **Druck:** Graphische Werkstätten Zittau  
**Redaktionsschluss:** 19. Dezember 2018 | **Auflage:** 19.000

Änderungen und Ergänzungen vorbehalten!